

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 62 (1936)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :  
Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

LAUSANNE  
Terreaux, 31  
Téléphone 23.595

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labeurs  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

## Aciers inoxydables

Krupp V2 A

TUBES  
BANDES  
FILS  
VIS, etc.

Werner Gürtler, Winterthur

Telephon 26.814

ZEHNDER

le radiateur moderne



ZEHNDER FRÈRES  
Fabrique des radiateurs et appareils  
Gränichen près Aarau.

HENCHOUZ  
Sc

17<sup>E</sup>  
COMPTOIR SUISSE

LAUSANNE  
12-27 SEPTEMBRE 1936

BILLETS SIMPLE COURSE  
VALABLES POUR LE RETOUR

TREUIL A DOUBLE ACTION

**DEMAG**

Brevet N° 127348  
Le plus petit MONTE-SAC  
électrique  
125 et 250 kg.  
de force  
Nombreuses  
applications  
Grand rendement  
Frais d'installation  
minimes



**DEMAG**  
125 kg

G. BÄUMLIN, ing.  
LUCERNE Tel. 20.040

NOTZ & CO.  
+ BIENNE



Publicité efficace par

le

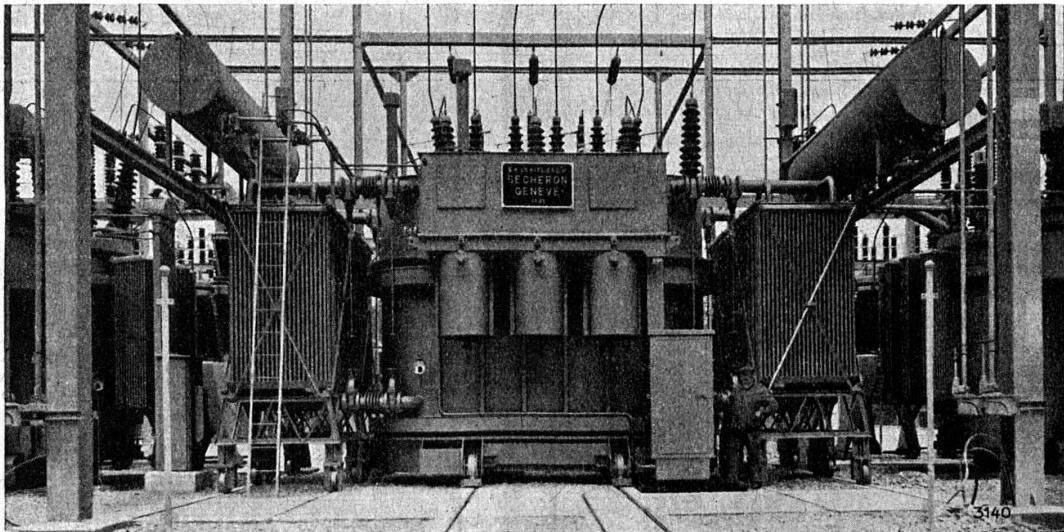
“Bulletin Technique”

Imputrescibles  
Incombustibles

**Eternit** Plaques planes

ETERNIT NIEDERURNEN

# SÉCHERON



*Entreprises Electriques Fribourgeoises, Station transformatrice de Hauterive*

Transformateur de 22000 kVA, 127000 à 61000  $\pm 10 \times 900$  Volts, 50 pér/sec, refroidissement *naturel* par radiateurs séparés. — Raccordement du réseau de Fribourg au réseau de l'EOS (Dixence).

En service depuis le début de mai 1936.

## TRACTION ÉLECTRIQUE

## TRANSFORMATEURS      MACHINES ROTATIVES

APPAREILS ET MACHINES POUR LE SOUDAGE ÉLECTRIQUE

ÉLECTRODES „EXOTHERME”

POUR COURANTS CONTINU ET ALTERNATIF

S.A. DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENÈVE

arrère Bern



**Le Lion** est le roi de la jungle et  
la 9<sup>me</sup> loterie de l'Ascoop est  
**La reine** des loteries !

L'écoulement rapide des billets — qui dépasse toute attente —  
en est la preuve.

**Gros lots:**

**1 x 200,000    1 x 100,000    1 x 50,000**  
**2 x 10,000    10 x 5,000    40 x 1,000 etc.**

Aucune autre loterie n'offre autant de chances, avec  
des billets à fr. 5.— seulement! (Série complète contenant  
en tout cas un billet gagnant: fr. 50.—.)

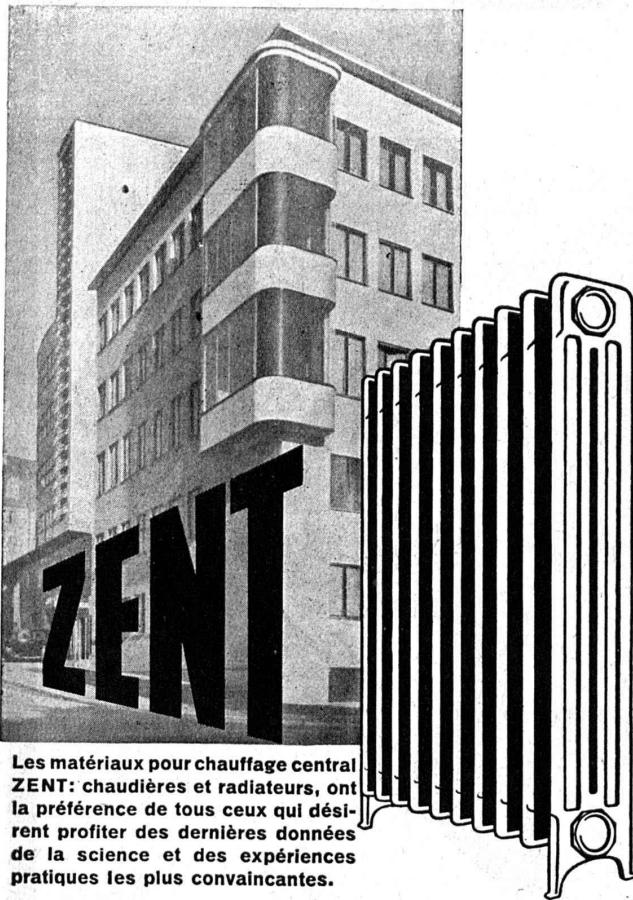
Tous les lots sont versés en espèces.

**Tirage: 19 novembre 1936**

N'oubliez pas que des milliers de commandes de la 8<sup>me</sup> loterie de l'Ascoop n'ont plus pu être  
satisfaites. Evitez cette désillusion en commandant tout de suite les billets de la 9<sup>me</sup> émission!

**ASCOOP**  
LAUSANNE Galeries St. François B. Chéq. post. II 7200. Frais de port  
40 Ct. Liste de tirage 30 Ct. Prière de payer d'avance.

Courte durée,  
plan et mode de  
tirage améliorés



Les matériaux pour chauffage central ZENT: chaudières et radiateurs, ont la préférence de tous ceux qui désirent profiter des dernières données de la science et des expériences pratiques les plus convaincantes.

**ZENT S.A. BERNE, OSTERMUNDIGEN**



**MENCK & HAMBROCK  
ALTONA-HAMBURG**

Représentation générale pour la Suisse :

**Robert Aebi & Cie, S. A., Zurich**

Werdmuhleplatz, 2 — Téléphone 31.750

Succursale à ZOLLIKOFEN (Berne)

**OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION  
IMER, DE WURSTEMBERGER & CIE  
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
— MAISON FONDÉE EN 1877 — GENÈVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 184.298 Alphonse Joseph Schars, pour : Dispositif à action centrifuge pour répandre des produits d'entretien des chaussées.  
N° 156.467 Monotype Corporation Limited, pour : Mécanisme de mesure des lignes et d'indication de justification pour machine typographique à composer.  
N° 157.481 Stanley Jaffa Harley, pour : Appareil enregistreur électrique à distance.  
N° 150.739 Ugine-Infra, Société Anonyme, pour : Procédé de chauffage électrique par induction et four pour la mise en œuvre de ce procédé.  
N° 163.715 S. A. Brevetti Italiani Esteri S. A. B. I. E. pour : Dispositif de radiosignalisation.  
N° 164.262 Société d'Electrochimie, d'Electrométallurgie et des Acierées Electriques d'Ugine, pour : Procédé pour l'amélioration des aciers. N° 164.897, pour : Procédé de déphosphoration des aciers. N° 166.539 pour : Procédé d'épuration de métaux. N° 166.850, 167.563 et 173.807 pour : Procédé de fabrication d'un acier pauvre en oxygène. N° 169.768 pour : Procédé de déphosphoration rapide des aciers très oxydés. N° 174.187 pour : Procédé d'obtention au convertisseur d'acier pauvre en phosphore. N° 174.710 pour : Procédé d'élimination au moins partielle d'oxydes contenus dans un laitier. N° 176.088 pour : Procédé pour enlever des impuretés au moyen de laitiers.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer, de Wurstemberger & Cie, 44, rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

# CONCOURS

ouvert par la **SOCIÉTÉ VAUDOISE DE CRÉMATION** pour l'établissement de projets destinés à la construction d'un **CRÉMATOIRE** dans le cimetière de Saint-Martin à **VEVEY**.

Peuvent participer au concours les architectes vaudois quelle que soit leur résidence et les architectes suisses, ces derniers devant être établis régulièrement dans le canton de Vaud avant le 1<sup>er</sup> janvier 1935.

Le programme du concours ainsi que toutes pièces nécessaires pour l'étude du projet peuvent être obtenus à la Direction de Police de la Ville de Vevey, moyennant dépôt de **5 fr.**

Le coût total de la construction avec ses abords immédiats ne doit pas dépasser **180.000 fr.**

Le jury dispose d'une somme de **3000 fr.** pour récompenser les 3 ou 4 meilleurs projets et achats éventuels.

**SOCIÉTÉ VAUDOISE DE CRÉMATION**

Le Comité.

## **SAGRAVE S. A. LAUSANNE**

### **Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé**

Importantes installations de triage et concassage. Produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissons fins, enduits et jointages. Poussière de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. Entreprise de draguage, construction ports, canaux, jetées, enrochements.

## **MOTEURS DIESEL - WEBER**

jusqu'à 50 CV en stock, 1-3 cylindres, stationnaires et sur chariot.

Moteurs marins. — Groupes électro-Diesel. — Pièces de rechange pour moteurs UTO - KOCH

**FABRIQUE DE BROCHES, MOTEURS & MACHINES S. A., USTER - ZURICH 27**  
ci-dev. WEBER & Co. — Téléphone 969.123

## **LES BOITES SOUTERRAINES**

simplifient le service et le maintien des

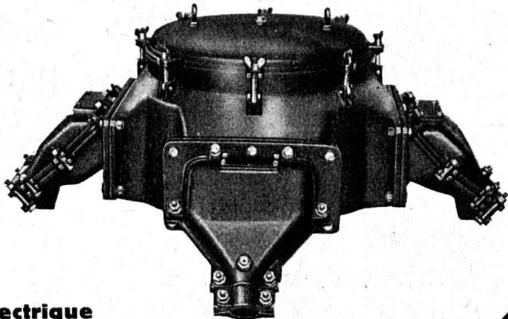
### **RÉSEAUX A CABLES**

Accès facile aux appareils de sectionnement des différents câbles  
Boîte en fonte étanche contre l'humidité et protégée contre la rouille.

Grandes distances d'isolation.

Pour basse tension avec sectionneurs ou coupe-circuits.

Pour haute tension avec interrupteurs à bain d'huile.



Fabrique d'Appareillage Electrique

**SPRECHER & SCHUH S. A. AARAU**

## **LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE**

met ses services à la disposition de

**MM. les INDUSTRIELS, COMMERÇANTS et PARTICULIERS**

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.

## **Les compresseurs transportables avec moteur à HUILE LOURDE**

### **INGERSOLL-RAND**

sont le produit réunissant un maximum d'avantages.

Avec un tel groupe le succès vous est assuré. Vous exécuterez rationnellement tous les travaux nécessitant l'air comprimé.

En outre,

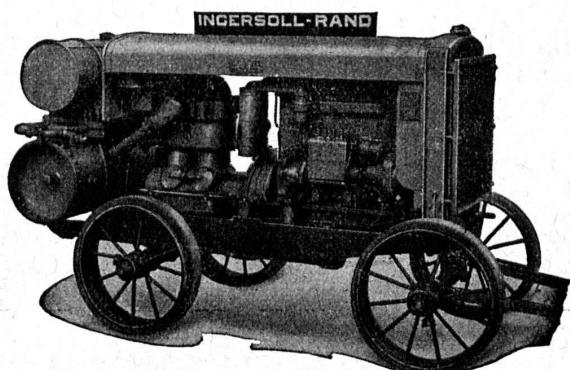
#### **Les outils pneumatiques INGERSOLL-RAND**

sont les meilleurs et ont le plus grand rendement. Un essai vous convaincra. Machines et outils pour toutes les exigences dans tous les domaines.

Vente exclusive pour la Suisse :

**ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH**

Bureau technique - Fabrique de machines - Succursale à Zollikofen (Berne)





SOCIÉTÉ DES USINES DE **LOUIS DE ROLL** À GERLAFINGEN   
○○○ SUCCURSALE : **USINE DE KLUS** À KLUS CT. DE SOLEURE

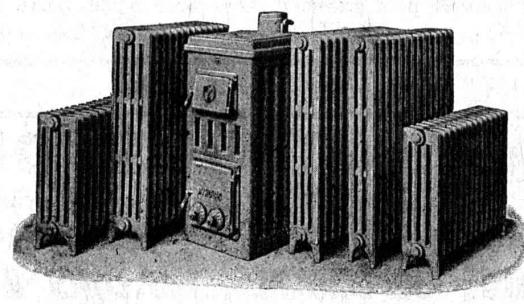


**Radiateurs modernes „Hélios”**  
pour chauffage rapide ;

**Nouvelles chaudières „Pyrovas”**  
avec surface de chauffe de 1,3 à 2,4 m<sup>2</sup>  
pour chauffage central d'appartements, de petites maisons, etc.

*Renseignements et projets gratuits par toutes les maisons suisses spécialisées.*

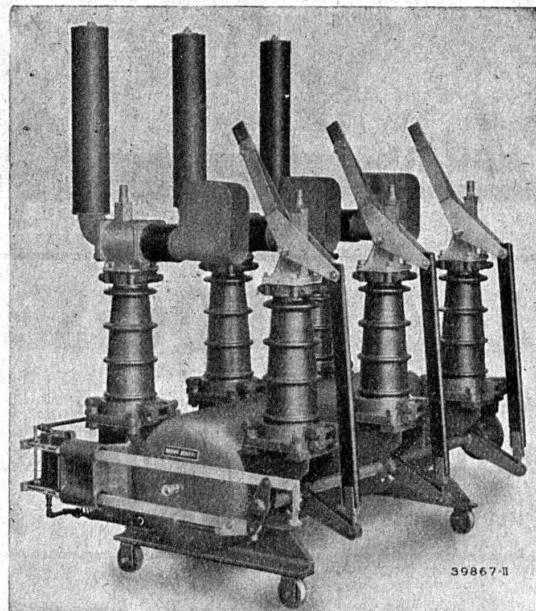
Les adresses de ces dernières sont indiquées volontiers sur demande



**S<sup>t</sup>é A<sub>n</sub>. BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup>, BADEN**

Bureaux techniques :

Baden, Bâle, Berne, Lausanne



Voulez-vous éliminer les courts-circuits dans vos installations avec le maximum de

**rapidité**

et

**sécurité ?**

Si oui, adoptez notre nouveau

**DISJONCTEUR PNEUMATIQUE  
ULTRA RAPIDE**

pour toutes tensions jusqu'à 50 kV et puissances de rupture jusqu'à 600 MVA.

Demandez brochures et publications.



ÉCONOMIE DE CHAUFFAGE

**Béton-Liège**

DEMANDEZ LE PROSPECTUS : BÉTON-LIÈGE S.A. PETIT ROCHER I, LAUSANNE

IMPRIMERIE LA CONCORDE, LAUSANNE (SUISSE).